

Descolonización en educación



“PROMOVIENDO EL DERECHO DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES DE PUEBLOS INDÍGENAS ORIGINARIO-CAMPESINOS A EDUCARSE EN SU PROPIA LENGUA, CULTURA Y CON IGUALDAD DE GÉNERO EN UN CONTEXTO DE RECUPERACIÓN JUSTA POST-PANDEMIA COVID-19 EN 6 REGIONES DE BOLIVIA”/ IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO CON ENFOQUE TRILINGÜE

Nivel del Sistema Educativo ➡ **Educación Regular/SECUNDARIA**
Categoría ➡ **Descolonización/Educación con pertinencia cultural y lingüística desde el territorio Aymara.**

1

Persona o institución responsable de la experiencia



Fundación Privada de Fieles Centro de Multiservicios Educativos CEMSE - programa “Promoviendo el derecho de niñas, niños y adolescentes de pueblos indígenas originario-campesinos a educarse en su propia lengua, cultura y con igualdad de género en un contexto de recuperación justa post-pandemia Covid-19 en 6 regiones de Bolivia” - Implementación del currículo con enfoque trilingüe. Educación Primaria - Plan Social Productivo “NUESTRA COMUNIDAD EDUCATIVA LIMPIA Y SANA, UNIDA CONTRA TODA FORMA DE VIOLENCIA” - APRENDIZAJES EN TRES IDIOMAS (CASTELLANO, AYMARA e INGLÉS). U.E. Rafael Pabón - 4to año de escolaridad secundaria, El Alto.

2

Breve descripción de la experiencia

Se realizó la implementación de articulación de áreas de saberes y conocimientos: Áreas de Comunicación y Lenguajes (lengua Castellana, Aymara e inglés), Ciencias Sociales y Ciencias Naturales.

Formamos integralmente a las y los estudiantes con identidad cultural, valores socio comunitarios, espiritualidad y conciencia crítica, Our ancestral medicine and plant medicinal,

in Aymara. Concientizando sobre nuestra comunidad educativa limpia y sana.

Expresar de manera oral y escrita opiniones sobre actividades futuras en su comunidad, ciudad y escuela, que contribuyan a la conservación y protección de la Madre Tierra, salud comunitaria y la construcción de una sociedad democrática, inclusiva y libre de violencia.

Metodología aplicada

Se utiliza la metodología planteada por el modelo Socio Comunitario Productivo, con los momentos metodológicos: práctica, teoría, valoración y producción, articulando la curricula base y la curricula regionalizada.

Práctica:

- Iniciamos con una dinámica de la adivinanza en las tres lenguas: Aymara, inglés y español.
- Realizamos las preguntas motivadoras sobre la lectura de introducción y hablamos sobre la hoja de coca y para qué sirve.
- Desarrolla actividades dinámicas que nos permitan socializar la experiencia desde la práctica, nombrando las plantas medicinales.
- Aplica un vocabulario de las diferentes palabras del tema también la lengua Aymara.

Teoría:

- Aprendemos nombres de los dolores en el cuerpo en idioma Castellano, inglés y Aymara.
- Gramática: SHOULD el modal verb.
- Mencionamos las plantas medicinales y para que nos sirven en la lengua Aymara e inglés.
- Las partes del cuerpo: en Aymara e inglés.
- Conoce la forma gramatical FUTURO CONTINUO, en las tres formas Affirmative, negative and interrogative.
- Describe algunas plantas medicinales en inglés y Aymara.
- Repasa los modal verbs - futuro continuo en acción.

- Realizamos ejercicios en el aula.
- Organizamos actividades en equipo para fortalecer conceptos con referencia al contenido.
- Teorizamos lo aprendido en sus cuadernos.
- Conceptualizamos la parte gramática.

Valorización:

- Cada grupo presenta y defiende su trabajo sobre dolores que tenemos regularmente en Aymara e inglés.
- Respondemos algunas preguntas.
- Apreciamos los ejercicios realizados en sus cuadernillos.
- Reflexionamos sobre las plantas medicinales tradiciones de nuestra comunidad.
- Participación constante en clases.

Producción:

- Realiza dibujos sobre plantas tradicionales de nuestra comunidad y partes del cuerpo, socializamos con nuestros compañeros.
- Flash cards: de los verbos.
- Vocabulary: oralmente demuestran lo aprendido.
- Practice: defienden sus prácticas oralmente en lengua Aymara e inglés.
- Listening same song.

Lugar en el que se desarrolló la experiencia (Departamento, Municipio, Localidad).

Departamento de La Paz, Municipio El Alto, Unidad Educativa Rafael Pabón.

Fecha de inicio y conclusión de la experiencia

Noviembre 2024 (un mes).

6

Características y cantidad de la población atendida

35 Estudiantes de 4to año de escolaridad de educación secundaria de la UE Rafael Pabón.



35

7

Principales resultados obtenidos

Se armonizó contenidos y aprendizajes de comunicación y lenguajes, asociados a ciencias naturales, elementos regionales, articulando la curricula base y el currículo regionalizado.

- Los estudiantes adquieren conocimientos y obtienen actitudes sobre partes del cuerpo, enfermedades y plantas medicinales en tres idiomas.
- Las y los estudiantes valoraron la medicina tradicional de su región, para curar o prevenir enfermedades.

- Seleccionaron vocabulario, términos específicos, oraciones, párrafos, textos y documentos.

Productos: Realizaron trípticos sobre plantas medicinales de su comunidad que conocen indicando todas sus características.

8

Evidencias y respaldos de la experiencia (manuales, guías, informes, sistematización, links y otros)

Presentación Plan de Desarrollo Curricular (PDC), acompañado de presentación en Power Point que incluyen fotografías de las actividades realizadas.

9

Datos de personas o instituciones responsables

Contacto: **Pamela G. Agudo Goytia**

📱 Celular: 70114672

✉ Correo electrónico: **pamelaa@cemse.edu.bo**

🌐 Página web: **<https://cemse.edu.bo/>**

Contacto: **Virginia Choque** - Unidad Educativa: **Rafael Pabón** - El Alto.

